

**Generelt om franskundervisningen**

Fællesmålene for franskundervisningen er inddelt i tre kompetenceområder:

- mundtlig kommunikation
- skriftlig kommunikation
- kultur og samfund

Indenfor disse kompetencer, er der fastlagt mål som eleverne skal opnå igennem franskundervisningen, over en længere og samlet undervisningsperiode.

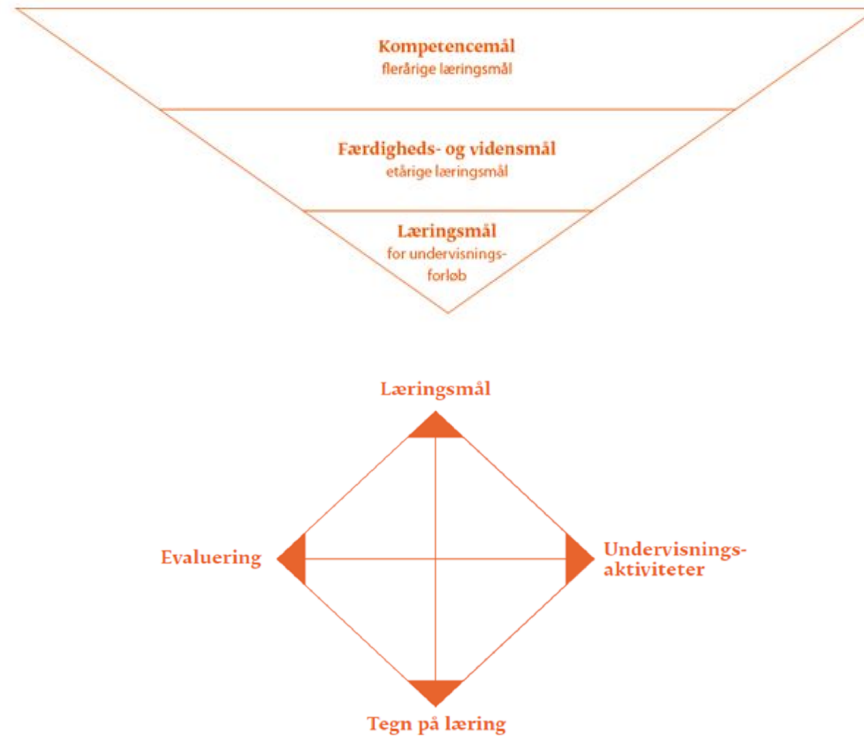
I grundskolen inddeler man undervisningen i to faser

5-7 kl

8-9 kl

Til hver fase hører specifikke kompetencemål.

Hvert kompetence område er igen inddelt i 4 underområder som også har deres færdigheds- og vidensmål.(se det vedlagte skema fra UM)



Den konkrete franskundervisning tilrettelægges med fokus på læringsmål.

Læringsmålen defineres af læreren som tager udgangspunkt i de overordnede kompetencemål

Læringsmålene er små læringsetaper. Eleverne bliver præsenteret for et konkret læringsmål som skal opnås gennem aktiviteter. Det kan f.eks være "at vide hvordan man hilser på hinanden i forskellige situationer"

Hvert læringsmål fører til et nyt niveau hvor eleverne kommer tættere på de endelige kompetencemål.

Læringsmålene er de samme for alle elever men aktiviteterne kan være inddelt i flere niveauer sådan at hver elev finder aktiviteter som passer til deres behov og kunnen.

Løbende i undervisningen observerer læreren tegn på læring. Tegn på læring kan ses:

Gennem dialog og samtale med eleven

Gennem observation af en elevpræsentation  
Gennem et skriftligt produkt

Hvert læringsmål afsluttes med evaluering og feedback, både fra læreren og eleverne. (Se vedlagte skema)

<b>Elevernes læringsudbytte – selvevaluering</b> Hvordan får hver elev indblik i egen grad af målopfyldelse? Denne evaluering har afsæt i læringsmål og de indsamlede data fra tegn på læring.	<b>Elevernes læringsudbytte – lærerens vurdering – feedback</b> Hvordan får læreren overblik over hver elevs grad af målopfyldelse? Denne evaluering har afsæt i læringsmål og de indsamlede data fra tegn på læring.
<b>Lærerens undervisning – selvevaluering</b> Lærerens overvejelser over i hvilket omfang undervisningsaktiviteterne støttede eleverne i at nå læringsmålene.	<b>Lærerens undervisning – elevens vurdering – feedback</b> Elevernes feedback til læreren i forhold til i hvilket omfang undervisningsaktiviteterne støttede eleverne i at nå læringsmålene.

## Et eksempel på et læringsmålstyret forløb i fransk fra UM hjemmeside

Eksemplet er taget fra temaet Jeunes francophones.

Læreren har udvalgt færdigheds- og vidensmål fra følgende kompetenceområde under trinforløb 2, fase 2:

### Kulturforståelse

- Eleven kan beskrive fransktalende landes kulturer og levevis.
- Eleven har viden om grundlæggende kulturelle, sociale og historiske forhold.

### Præsentation

- Eleven kan i et enkelt sprog præsentere et forberedt emne.
- Eleven har viden om præsentationsstrategier med tilhørende ordforråd.

## Sprogligt fokus

- Eleven kan formulere sig i sammenhæng i et enkelt, klart og forståeligt sprog.

Lærerne konkretiserer færdigheds- og vidensmålene til følgende læringsmål og tegn på læring:

**Eleverne kan lave en kort præsentation af en jævnaldrende fransktalende person og fortælle om det land, personen kommer fra.**

**Niveau 1:** Eleven præsenterer personen og giver konkrete faktaoplysninger om landet.

**Niveau 2:** Eleven præsenterer oplysninger om personen og landet og søger forklaring på grundlæggende forskelle.

**Niveau 3:** Eleven udtrykker sin holdning til forskelle mellem egen og andres levevis og søger derved at forstå baggrunden for andres måder at leve på.

Inden eleverne går i gang med at forberede deres præsentation, drøfter læreren læringsmålet med eleverne. I den forbindelse fortæller eleverne, hvad de allerede ved om emnet og dermed kan gøre brug af, når de laver deres præsentation. Eleverne har nemlig inden da:

- set små filmklip om Burkina Faso, Marokko, Niger og Québec og har arbejdet med at præsentere indholdet af de små filmklip, sammenlignet med Danmark og forholdt sig til ligheder og forskelle.
- læst tekster og foretaget sammenligning mellem eget liv og de unge fransktalendes levevilkår ved brug af et Venn-diagram.

Eleverne taler sammen om, hvordan de vil forberede og fremvise deres præsentation med hensyn til form og indhold.

Endelig giver læreren eleverne individuel feedback på baggrund af de opstillede tegn på læring.

© Ministeriet for Børn, Undervisning og Ligestilling

*Model 3: Relationsmodellen*

*Læringsmål*

Eleverne kan lave en lille præsentation af en jævnaldrende fransktalende person og fortælle om det land, personen kommer fra.

*Evaluering*

Skriftlig og/eller mundtlig feedback fra læreren.

### *Undervisningsaktiviteter*

Arbejde med små filmklip om Burkina Faso, Marokko, Niger og Québec.

Arbejde med tekster om unge fransktalendes levevilkår.

### *Tegn på læring*

**Niveau 1:** Eleven præsenterer personen og giver konkrete faktaoplysninger om landet.

**Niveau 2:** Eleven præsenterer oplysninger om personen og landet og søger forklaring på grundlæggende forskelle.

**Niveau 3:** Eleven udtrykker sin holdning til forskelle mellem egen og andres levevis og søger derved at forstå baggrunden for andres måder at leve på.

## Årsplan fransk 9. klasse

I 9. klasse forventes det at eleverne kan forstå og udtrykke sig på fransk i et forståeligt og sammenhængende sprog, så de kan deltage i små samtaler i et fransktalende fællesskab.

Det forventes at de i dette skoleår vil opnå de kompetencemål som er beskrevet i fællesmålene, og som skal gøre dem klar til folkeskolens afgangsprøve.

Undervisningen i 9 klasse sætter fokus på læringsmål, som defineres af læreren og som læner sig op ad de endelige kompetencemål. (se skema ovenfor)

9. klasses arbejdsplan er en forberedelse til folkeskolens afgangsprøve.

Fransk er et udtræksfag. Eleverne kan komme op til enten skriftlig eller mundtlig prøve, hvis fransk bliver udtrukket til eksamen.

Således vil undervisningen indeholde både skriftlig og mundtlig forberedelse.

I løbet af skoleåret vil eleverne blive informeret om et eksamensforløb, både det skriftlige og det mundtlige.

I løbet af året skal vi gennemgå 4 temaer. Til hvert tema skal vi gennemgå ca 10 normalsider af forskellige teksttyper, og med tilhørende mundtlige og skriftlige opgaver.

Til hvert tema vil der blive formuleret nogle læringsmål som eleven skal opnå, og som følgende vil blive evalueret.

Evalueringen kan foregå på forskellige måder, f.eks:

Skriftlig opgave

Grammatikopgave

lytteøvelser

Mundtlig præsentation

Rollespil  
Filmoptagelser  
Samtale i klassen eller med eleverne individuelt  
Observation

### **La ville :**

<https://francesdesdecero.wordpress.com/tag/parler-de-sa-ville/>

<http://www.bonjourdefrance.com/exercices/contenu/prepositions-et-verbess-pour-sorienter-dans-une-ville.html>

[https://fr.islcollective.com/resources/printables/worksheets\\_doc\\_docx/pour\\_d%C3%A9crire\\_mon\\_quartier/ville-le-quartier-ville/43538](https://fr.islcollective.com/resources/printables/worksheets_doc_docx/pour_d%C3%A9crire_mon_quartier/ville-le-quartier-ville/43538)

<http://parlons-francais.tv5monde.com/webdocumentaires-pour-apprendre-le-francais/Enseignants/p-837-lg0-A1-Fiche-pedagogique-sur-l-atelier-Promenade-en-ville.htm>

### **Les jeunes francophones :**

<http://ticsenfle.blogspot.dk/2015/01/apprendre-parler-du-quotidien-1-2.html>

La musique francophone:

## **TEMA 1 : PARIS, UNE VILLE, UNE CAPITALE (uge 33 - 40)**

### **Materiale:**

Un we à Paris - arbejdshæfte

Marie de Paris - bog

Allez hop 9 - arbejdbog

### **Læringsmål:**

Eleverne kan beskrive hovedstaden Paris og dens seværdigheder

Herunder hører den korrekte brug af relaterede verber, tillægsord og forholdsord (ordliste følger)

Eleverne kan beskrive en specifik seværdighed eller aktivitet i Paris og fremlægge dette for klassen

Eleverne kan begå sig i praktiske situationer ved et besøg i hovedstaden. (Spørge vej, booke hotel, bestille mad, købe billet...)

### **Aktiviteter:**

Læsning med efterfølgende skriftlig opgave

Online øvelser

Gruppearbejde - Fremlæggelse med udarbejdet skriftligt produkt

Grammatik øvelser - FSA øvelser



## **TEMA 2: LES JEUNES FRANCOPHONES (uge 41 - 51)**

### **9. klasses kalender :**

Studieture: uge 43 og 47

Evalueringsuge: uge 46

Efterårsferie: uge 42

### **Materiale:**

Tekster

Kortfilm

Allez hop 9

### **Læringsmål:**

Eleverne kan indhente viden og beskrive de unges liv og dagligdag i forskellige fransktalende lande

Eleverne kan i dette sammenhæng tale om forskelle og ligheder fra deres eget liv

Eleverne etablerer ordlister med relevant ordforråd og kan hermed hurtigt finde nøgleord til en diskussion om livet i forskellige lande.

### **Aktiviteter:**

Læsning med referat

Sammenlignende beskrivelse

Diskussion/debat

## **TEMA 3: LA MUSIQUE FRANCOPHONE (uge 1 - 8)**

### **9. klasses kalender :**

Vinterferie uge 7

### **Materiale:**

Musikklip (Mika, Stromae, Maitre Gims, ...)

Opgavesæt fra nettet

Allez hop 9

### **Læringsmål:**

Eleverne stifter bekendtskab med forskellige musikere og genrer fra den frankofone musikverden

Eleverne præsenteres for eksempler og historien bag verlan og familiært fransk

Eleverne kan forstå hovedindholdet af en sangtekst

Eleverne kan fortolke indholdet af en sangtekst ved brug af enkelte sætninger

Eleverne etablerer ordliste med relevante sætninger og ord til at præsentere en musiker eller sang

### **Aktiviteter:**

Lytte / lytte med tekst / lytte med billede

Udarbejde en synopsis til fremlæggelse

Guidede opgaver

## **TEMA 4: LES LOISIRS ET LES AMITIES (l'amitié c'est un loisir?) (uge 9 - 16)**

**9 klasses kalender :**

Påkeferie uge 13

### **Materiale:**

Allez hop 9

Kortfilm

### **Læringsmål:**

Eleverne skal gennemgå tekster og filmklip hvor unge giver personlige meninger om et emne

Eleverne skal forstå og kunne redegøre for tekstens eller filmens indhold

Eleven har selv erfaring og en mening om det læste emne

På denne baggrund skal de argumentere og redegøre for emnet med egne ord

Her lægges op til diskussion og debat - skriftligt og mundtligt

Eleverne etablerer ordliste med nyttige vendinger og ord til at argumentere

### **Aktiviteter:**

Læsning og forståelse af tekster

Eleverne trækker spørgsmål til samtale med læreren

Stil

## **TEMA 5: VALGFRI SELVSTUDIE: LA NOURRITURE / LE SPORT (uge 17 -**

### **Materiale:**

Udvalgte tekster, øvelser og filmklip til selvstudie

### **Læringsmål:**

Eleverne sætter sig ind i et selvvalgt emne (fra det overordnede tema) via læsning og søgning på nettet

Eleverne skal redegøre for hvordan de har opnået viden indenfor deres emne

Eleverne skal selv etablere en problemstilling til fremlæggelse af deres emne

Det vil typiske være et spørgsmål som de prøver at besvare

Eleverne skal udarbejde en skriftlig eller mundtlig fremlæggelse

Eleverne skal tilrettelægge besvarelsen så den passer til deres individuelle niveauer

### **Aktiviteter:**

Selvstudie

Læreren står til rådighed for at vejlede og hjælpe med sproglige udfordringer

Om eleverne får mulighed for at arbejde med det selvvalgt emne afhænger af om fransk bliver udtrukket til eksamen.

